

# Rapporto di Prova N. CA15-01615.001\_0

<b>Cliente:</b>	<b>N. di Accettazione:</b>	CA15-01615	<b>Pagina</b> 1/3
SYNDIAL SPA-ATTIVITA' DIVERSIFICATE	<b>Data Emissione:</b>	30-06-2015	
PIAZZA BOLDRINI, 1	<b>Pervenuto il:</b>	22-06-2015	
	<b>Data prelievo:</b>	22-06-2015	
20097 SAN DONATO MILANESE ITALY	<b>Ora prelievo:</b>	16:00	
	<b>Tipo Campione:</b>	ACQUA DI FALDA	
<b>Proveniente da:</b>	Stabilimento Syndial - Porto Torres		
<b>Mod. di Campionamento:</b>	A cura ns. tecnici - Cavaglieri - Simile (Rif. Piano di campionamento 2015-06-22-GC-02)		
<b>Sigla Campione:</b>	Ingresso Generale TAF4 (Verbale di campionamento 2015-06-22-GC-03)		

Prova	Metodo	Data Inizio/Fine Analisi	U.M.	Risultato	Incertezza	Lim.Rilev.
-------	--------	--------------------------	------	-----------	------------	------------

## Metodo di campionamento

Campionamento	APAT CNR IRSA 1030 Man 29 2003	* 22/6/2015 — 22/6/2015	-	-	0
---------------	--------------------------------	-------------------------	---	---	---

## Su campione tal quale

I L.R. per il metodo EPA 8260C 2006 sono 10 volte superiori causa diluizione 1:10 del campione.

1,2-Dicloro Etilene (cis)	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<20	± n.d.	*20
1,2-Dicloro Etilene (trans)	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<20	± n.d.	*20
1,2-Dicloro Etilene (cis+trans)	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<40	± n.d.	*40
1,1,1,2-Tetracloroetano	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<20	± n.d.	*20
1,1,2,2-Tetracloro Etano	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<20	± n.d.	*20
1,1,2-Tricloro Etano	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	366	±40	*20
1,1-Dicloro Etano	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<20	± n.d.	*20
1,1-Dicloro Etilene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<20	± n.d.	*20
1,2,3-Triclorobenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<20	± n.d.	*20
1,2,4-Triclorobenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<20	± n.d.	*20
1,2-Dibromoetano	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<20	± n.d.	*20
1,2-Diclorobenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<20	± n.d.	*20
1,2-Dicloro Etano	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	1880	±320	*400
1,4 Diclorobenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<20	± n.d.	*20
Bromodiclorometano	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<20	± n.d.	*20



LAB N° 0588

Segue Rapporto di Prova:  
CA15-01615.001\_0

Pagina 2/3

Prova	Metodo	Data Inizio/Fine Analisi		U.M.	Risultato	Incertezza	Lim.Rilev.
Bromoformio	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<20		*20
Tetracloruro di Carbonio	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<20	± n.d.	*20
Clorobenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<20	± n.d.	*20
Triclorometano	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<20	± n.d.	*20
Cloruro di Vinile	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	107	±12	*20
Dibromo Cloro Metano	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<20	± n.d.	*20
Esacloro Butadiene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<20	± n.d.	*20
Tetracloro Etilene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<20	± n.d.	*20
Tricloro Etilene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	36	±4	*20
4-Clorotoluene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<20		*20
Sommatoria Alifatici clorurati cancerogeni	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	* 23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	2050	±267	*80
1,2,4 Trimetilbenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	20	±4	*20
1,3,5 -Trimetilbenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	30	±6	*20
Benzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	61700	±6790	*8000
Etilbenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	1230	±135	*400
Isopropilbenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	169	±25	*20
n-Butilbenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<20		*20
n-propilbenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<20	± n.d.	*20
p-Isopropiltoluene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<20	± n.d.	*20
sec-butilbenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<20		*20
Stirene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<20	± n.d.	*20
tert-butilbenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<20	± n.d.	*20
Toluene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	7250	±1020	*400
p+m-Xilene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	3030	±303	*800
o-Xilene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	836	±109	*400
Composti Organo-aromatici Totali	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	* 23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	74100	±14800	*160

**Note:**

\* = Prova Non Accreditata ACCREDIA



LAB N° 0588

Segue Rapporto di Prova:  
CA15-01615.001\_0

Pagina 3/3

Incertezza di misura estesa stimata con un L.C. 95% e fattore di copertura  $k=2$

**I risultati contenuti nel presente rapporto si riferiscono esclusivamente al campione provato.**

**Il presente rapporto puo' essere riprodotto soltanto per intero.**

**Project Agent: Roberto Mura**

**Head of Laboratory**

**Dr. Alessandro Loi**

Ordine dei chimici di Cagliari, Nuoro e  
Oristano/92014250929

**Documento con firma digitale avanzata ai sensi della normativa vigente**

Il presente Rapporto e' emesso dalla Societa' in accordo con le Condizioni Generali SGS per i servizi di ispezione e controllo (copia disponibile su richiesta). Il rilascio di questo Rapporto non esonera le parti negoziali dall'esercitare i diritti e dall'adempire alle obbligazioni derivanti dal negozio tra loro stipulato. Ogni patto contrario non e' alla Societa' opponibile. La responsabilita' della Societa' in base a questo Rapporto e' limitata al caso di provata colpa grave ed in ogni caso ad un ammontare non superiore a dieci volte i diritti e le commissioni dovute.

Eccetto accordi particolari, gli eventuali campioni, se presi, non saranno trattenuti dalla Societa' per piu' di un mese.

# Rapporto di Prova N. CA15-01615.002\_0

<b>Cliente:</b>	<b>N. di Accettazione:</b>	CA15-01615	<b>Pagina</b> 1/3
SYNDIAL SPA-ATTIVITA' DIVERSIFICATE	<b>Data Emissione:</b>	30-06-2015	
PIAZZA BOLDRINI, 1	<b>Pervenuto il:</b>	22-06-2015	
	<b>Data prelievo:</b>	22-06-2015	
20097 SAN DONATO MILANESE ITALY	<b>Ora prelievo:</b>	16:20	
	<b>Tipo Campione:</b>	ACQUA SCARICO	
<b>Proveniente da:</b>	Stabilimento Syndial - Porto Torres		
<b>Mod. di Campionamento:</b>	A cura ns. tecnici - Cavaglieri - Simile (Rif. Piano di campionamento 2015-06-22-GC-02)		
<b>Sigla Campione:</b>	Uscita Generale TAF4 (Verbale di campionamento 2015-06-22-GC-03)		

Prova	Metodo	Data Inizio/Fine Analisi	U.M.	Risultato	Incertezza	Lim.Rilev.
-------	--------	--------------------------	------	-----------	------------	------------

## Metodo di campionamento

Campionamento	APAT CNR IRSA 1030 Man 29 2003	* 22/6/2015 — 22/6/2015	-	-	0	
---------------	--------------------------------	-------------------------	---	---	---	--

## Su campione tal quale

1,2-Dicloro Etilene (cis)	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
1,2-Dicloro Etilene (trans)	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
1,2-Dicloro Etilene (cis+trans)	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<4	± n.d.	*4,0
1,1,1,2-Tetracloroetano	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
1,1,2,2-Tetracloro Etano	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
1,1,2-Tricloro Etano	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	22	±2	*2,0
1,1-Dicloro Etano	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
1,1-Dicloro Etilene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
1,2,3-Triclorobenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
1,2,4-Triclorobenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
1,2-Dibromoetano	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
1,2-Diclorobenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
1,2-Dicloro Etano	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	41	±7	*2,0
1,4 Diclorobenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
Bromodiclorometano	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
Bromoformio	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015 — 24/6/2015	ug/l	<2		*2,0



LAB N° 0588

Segue Rapporto di Prova:  
CA15-01615.002\_0

Pagina 2/3

Prova	Metodo	Data Inizio/Fine Analisi		U.M.	Risultato	Incertezza	Lim.Rilev.
Tetracloruro di Carbonio	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
Clorobenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
Triclorometano	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
Cloruro di Vinile	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	27	±3	*2,0
Dibromo Cloro Metano	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
Esacloro Butadiene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
Tetracloro Etilene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
Tricloro Etilene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
4-Clorotoluene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<2		*2,0
Sommatoria Alifatici clorurati cancerogeni	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	* 23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	68	±9	*8,0
1,2,4 Trimetilbenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
1,3,5 -Trimetilbenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
Benzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
Etilbenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	23	±3	*2,0
Isopropilbenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	6	±2	*2,0
n-Butilbenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<2		*2,0
n-propilbenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
p-Isopropiltoluene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
sec-butilbenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<2		*2,0
Stirene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
tert-butilbenzene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
Toluene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	<2	± n.d.	*2,0
p+m-Xilene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	122	±12	*80
o-Xilene	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	27	±4	*2,0
Composti Organo-aromatici Totali	EPA 5021A 2003 + EPA 8260C 2006	* 23/6/2015	— 24/6/2015	ug/l	171	±34	*16

**Note:**

\*= Prova Non Accreditata ACCREDIA



LAB N° 0588

**Segue Rapporto di Prova:**  
CA15-01615.002\_0

**Pagina 3/3**

Incertezza di misura estesa stimata con un L.C. 95% e fattore di copertura k=2

**I risultati contenuti nel presente rapporto si riferiscono esclusivamente al campione provato.**

**Il presente rapporto puo' essere riprodotto soltanto per intero.**

**Project Agent: Roberto Mura**

**Head of Laboratory**  
**Dr. Alessandro Loi**  
Ordine dei chimici di Cagliari, Nuoro e  
Oristano/92014250929

**Documento con firma digitale avanzata ai sensi della normativa vigente**

Il presente Rapporto e' emesso dalla Societa' in accordo con le Condizioni Generali SGS per i servizi di ispezione e controllo (copia disponibile su richiesta). Il rilascio di questo Rapporto non esonera le parti negoziali dall'esercitare i diritti e dall'adempiere alle obbligazioni derivanti dal negozio tra loro stipulato. Ogni patto contrario non e' alla Societa' opponibile. La responsabilita' della Societa' in base a questo Rapporto e' limitata al caso di provata colpa grave ed in ogni caso ad un ammontare non superiore a dieci volte i diritti e le commissioni dovute.

Eccetto accordi particolari, gli eventuali campioni, se presi, non saranno trattenuti dalla Societa' per piu' di un mese.